氣候預告 大致較冷 最高溫度 三十五

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO [illegible] TORONTO 2, ONT. CANADA 本報

The Chinese Times.

THURSDAY DECEMBER 1 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING C[O.] 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CAN[ADA] TELEPHONE EMpire 3-8957

洪鐘時報

孔子弍千伍百零伍年 夏曆歲次乙未年十月十八日

ENTERED AS SECOND CLASS [MATTER] AT THE TORONTO POST O[FFICE] MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

定閱月費……每月……七毫五[仙]
[illegible]……每份……五仙
……[illegible]……
通訊處 本報[illegible]
外埠外國寄報價格[illegible]
[illegible]

在成吉思汗下 外蒙曾為強大帝國 出兵(征)服歐亞各地

已攻佔莫斯科及刼掠基輔 國土境界伸展至多瑙河岸

紐約聯合國總部卅日訊：外蒙古有下列的出名。每個人保有家畜的數字，[illegible]世界上任何國。

它是蘇聯以外第一個國家，將其政府投入共產黨人與共和國的模型。

今日它在蘇聯的控制下，但曾為中國之部分，現在蘇聯將它加入聯合國。

外蒙，一度曾作為[illegible]之部分，用作成吉思汗征服[illegible]國的跳板。包括一地區約六十二萬方哩，大概等於[illegible]古埃與[illegible]洲岸諸省之聯合面積。

其人民多為遊牧的，只百分之十五人口居於城市。主要實業為家畜，[illegible]擁有之山羊、馬、駱駝及牛牲，逾二十二[illegible]頭。

中國與蘇聯乃完成一條六百哩長鐵路，由首都烏蘭巴托通至中國中北[illegible]。此[illegible]蘇聯[illegible]西伯利亞之鐵路網中[illegible]鐵路線。

此奇異的高原擁有[illegible]方的遊牧民族，有[illegible]人資料結果的歷史，其國家曾興世界上最強大帝國之一的境界推進全歐達多瑙河岸，彼等經佔領莫斯科，掠劫基輔；現在則為共產集團之移動組合員。

在俄國之蘇聯勢力於一九二一年開始，其時紅軍開進，以粉碎一白俄冒險者之政府。此冒險者自稱為成吉思汗的繼承者。

斯騰柏男爵，人稱之為瘋狂男爵，白俄國亡後，率同一隊白俄人，橫越西伯利亞，將首都庫倫捨佔，其後庫倫改名為烏蘭巴托。

在一實際的意義中，瘋狂男爵仿傚成吉思汗的方法。凡有反對之者，剷下無情，將其殺戮。兩月來，一般對其都屬洗刼庫倫，及殺滅在途下阻撓其前進之各人。

蒙古人曾是叛變，組織一革命政府，及得紅軍之助力，於一九二一年作擊敗的準備，即將狂男爵槍決。

九世紀前，蒙古人在成吉思汗之下，征服其時所知世界土地之一半。成吉思汗於十三世紀時都為首長，組織蒙古之全體人口，在一[illegible]之下，成為一龐大作軍。每隊十人有一隊長，此等隊長隸屬於一百人隊圈之首領，而此等首領則隸屬於一千人之可汗。蒙古之每個壯丁，對其可汗負責，每個可汗，則對可汗等之可汗[illegible]忠誠於成吉思汗[illegible]時，急[illegible]全人口對被一個命令，[illegible]破壞工作。

法內閣決定 解散國會舉行普選

巴黎卅日專電社電，法國內閣今晚決定解散國會，提早舉行新選舉。

在此階段，總理福爾顯然已經[illegible]彷彿失敗改變為勝利，使一[illegible]動早日選舉。但彼[illegible]面臨狂瀾的策略，不禁驚愕，即在法國政爭中亦然。

太平洋暴風為災 百二十八人沒頂

馬尼拉卅日聯合社電，在菲律賓中南部群島中本介季節的熱帶暴風，引致死亡的數字增至一百二十八人，另有數十人失蹤。

馬尼拉[illegible]日經[illegible]稱，六隻漁船及汽艇沉沒，八十人因此喪生。

本市大雨滂沱四十八小時，非官方估計損失逾一百萬元。

西柏林請求 保持四強佔領地位

柏林卅日美聯社電，西柏林政府今晚籲求西方盟國，勿使蘇聯政府宣佈採取步驟，以阻止此分開城市之國際地位有任何改變。

召開一緊急會議後，乃[illegible]請求之家，適在[illegible]部中聲明中提出請求。

請西方三個西方大國預備一決定性步驟，反對俄國將其在東柏林之佔領權力移交東德共黨政府。

西柏林宣告，俄國行動，係企圖使西柏林全市脫離蘇聯佔領部分。

料俄人在戈壁沙漠 放發最近核子爆炸

東京卅日聯合社電，日本一大學有一教授今日稱，相信最近俄國所報告之核子爆炸，係[illegible]蒙古之戈壁沙漠[illegible]。

該教授之作[illegible]圖定，係基於[illegible]上週放射性雨雪[illegible]後，觀察風的趨勢。

英反對蘇聯請求 終止輕氣彈試驗

倫敦卅日聯合社電，[illegible]今晚消息，英國政府反對任何以終止核子武器試驗的[illegible]國政府[illegible]其[illegible]試驗，目前[illegible]此[illegible]未佔得優勢。此消息[illegible]科學家對[illegible]會所作之建議，[illegible]一[illegible]家[illegible]停止核子武器之試驗。

對於任何禁止[illegible]直至英國之自己試驗之時日，嚴守秘密。艾登爵士今日對國會稱，政府預備與蘇聯討論禁止試驗，如[illegible]已作兩試驗，計及其實數和性質，以及計劃試驗之次數和性質。

艾登稱，無論怎樣，政府的基本意見，是一廣博的裁減軍備協議，為此問題的唯一最後解決辦法。

仰光粉飾一新 準備歡迎蘇聯領袖

仰光卅日合眾社電，[illegible]今日[illegible]歡迎蘇聯總理布加寧及共產黨首[illegible]赫魯雪夫。

已宣佈明日作為假日，以表歡迎之熱誠。所有學校及機關公宗均奉令放假門。已佈置[illegible]和[illegible]仰光街道排列[illegible]之旗幟，[illegible]用「人民」[illegible]字[illegible]首領，以[illegible]迎[illegible]。仰光市中心之各樓宇全面[illegible]，[illegible]已粉飾一新，[illegible]、[illegible]與[illegible]之路線[illegible]及[illegible]。

忠務難換倫敦交通

倫敦卅日[illegible]聯社電，今季之嚴寒[illegible]，[illegible]是[illegible]交通[illegible]，[illegible]倫敦港之[illegible]均[illegible]停[illegible]。[illegible]。

宋慶齡視察雲南

香港卅日紐約時報電，北京電台今日報告，全國人民代表[illegible]宋慶齡[illegible]視察雲南[illegible]。

在印度首都 俄人原子展覽開幕

新德里卅日聯合社電，[illegible]二十二處之[illegible]，[illegible]原子[illegible]展覽[illegible]今日開幕。

英澳空軍飛機出動 開始爆擊林芬共黨

吉隆坡卅日路透社電，英國、澳洲轟炸機今日開始[illegible]，[illegible]共[illegible]份子[illegible]。

炸彈與二十磅[illegible]彈[illegible]。

我國自製大型 愛克司光機成功

香港訊：上海消息，蘇聯式大型愛克司光機，已在[illegible]上海醫療器械[illegible]試製成功，現在上海[illegible]醫院[illegible]中心醫院[illegible]已經在使用了。

蘇聯式大型愛克司光機，[illegible]過去[illegible]，[illegible]愛克司光機[illegible]。

日本醫生施手術 一男童已變為女郎

東京卅日合眾社電，一家[illegible]報[illegible]，[illegible]手術已告成功，[illegible]一女子[illegible]。

英准運鐵板赴華

倫敦卅日路透社電，[illegible]大[illegible]托尼克洛夫特今日[illegible]，[illegible]許[illegible]英國[illegible]一批鐵板[illegible]中國[illegible]。

巴總理二月間訪華

已基斯坦首都[illegible]卅日路透社電，總理阿里已接納[illegible]中國[illegible]月間訪[illegible]。

劉家峽樞紐工程 地質勘探工作進行

香港訊：蘭州消息：今年六月開始的劉家峽水力樞紐工程的地質勘探工作，現在已進入最緊張的階段。在十一公里長的峽谷裡，一百多個鑽機[illegible]工在工作，[illegible]的十四號鑽孔，已下[illegible]二對的第一根套管。不久即要在水上正式開鑽。另外一百多地質測量人員也在進行[illegible]河心[illegible]孔[illegible]工作。這些[illegible]工和工人正在進行着中國第一試[illegible]工作。

劉家峽水力樞紐工程[illegible]的主要任務，[illegible]口，[illegible]勘探，[illegible]地質[illegible]，和[illegible]中[illegible]一個最良好的可供[illegible]的壩址。為了[illegible]大力支援了劉家峽鑽探工程，[illegible]全國各地許多[illegible]和中等技術學校的學生[illegible]。

中共釋放變節美兵

香港一日聯合社電：美國士兵田尼遜，[illegible]居中共方面，[illegible]不[illegible]香港邊界。[illegible]之消息，[illegible]中國[illegible]於中國[illegible]在田尼遜[illegible]。

大陸產全脂奶粉 已運至香港出售

香港專訊：[illegible]自黑龍江省紅星牌全脂奶粉，[illegible]批已運抵香港出售，這種[illegible]到紅星牌全脂奶粉[illegible]。

英代理領事 抗議將方截留汽船

台北一日聯合社電：代理英國領事斯尼格爾夫，[illegible]國民黨[illegible]英[illegible]船[illegible]。

簽署貿易協定

大馬士革一日路透社電：[illegible]與中共[illegible]簽署一項貿易[illegible]協定，規定在兩國之間[illegible]，以鼓勵及[illegible]大[illegible]。

[illegible]者作一視察旅行。其他代表大會之人員則在國內別部，作視察旅行。但[illegible]總理尼赫魯於去年十月[illegible]中國時，[illegible]。

記者招待會上稱，俄國願意[illegible]工廠，在印度生產[illegible]。

本埠新聞

鋼纖廠資方破壞罷工遭失敗

一羅朗罷工之鋼纖廠資方，[illegible]加拿大鋼纖聯合公司，罷工行動已失敗，因廠從有一百九十名工人出現，罷為糾察線所[illegible]，但只有十人左右而已。

資方原準備有暴動發生，而設立影機，以攝影亦失敗，因只發生小事件而已。

開始時十二個書工人在工廠勞一衡日復合，從事開廠門前進，但遭遇着許有罷工工人，一群糾纏站立封鎖，警察在廠附近準備，但不久有十名破壞罷工者即自動散去。

遲一小時，辦公室人員到廠時，發生小衝突，警察見工人糾察攔止女職員入內，即命過衝前，打開一條路，以令彼等進廠。一個工人竟被警推倒街上。

該廠罷工之主要原因，為資方意圖將每日十分鐘休息取消，所以增薪百分之四為交換，工會方面即要求每小時增薪十仙，計涉及之工人共一千二百多名。

牧師謂蘇聯人民全無狂飲致辭者

牧師史賓斯昨日在加拿大禁酒協會中演講稱，去冬在訪問蘇聯時，參加蘇聯政府宴會中，伏特加杯祝酒者，本人入了八盞酒後，但杯中只盛菓汁而已。

蘇聯牧師亦只在大宴會中飲香檳酒與菓子酒，性是些酸類飲品，但蘇聯人民不願將其寶貴時間以飲宴。

但新興國教會與新家俱有一堅共同合作生存之信念，[illegible]

史賓斯牧師稱，[illegible]

美國牧師評擊美國雞尾酒外交

一個美國禁酒領袖作家[illegible]

本加拿大禁酒協會年會開幕[illegible]

但關酒類中毒，只有[illegible]

中國人民唱片大都運到維銷

[illegible]

銀行界建議增加對日貿易

根據加拿大商業銀行刊印之手冊，加拿大對日本之貿易，可望增加，以令兩國受益，由於數年人口增加一百萬，需要之糧食與[illegible]所亦大增，加其入口物資，因其國食及生產原料供應不足。

日本現時為加國之第三位顧客，僅位於美國及聯合王國之下，殷收之麥類，計為加國產出總額之半數，日本政府正進行強烈運動，以鼓勵國人食麥，且已獲相當成功，尤其是在城市中之青年人均以加拿大麥穀代米為食糧，日本又向加輸入木漿、鐵礦砂、石棉及小部其他產品。

日本之生存，全靠其工業發展，故若能購入糧食及其他必需用品，即必需大量輸出其工業製造品。

加拿大由日本運入之貨品，自一九五四年春開日以後，[illegible]，雖則如是，加國運入之貨物，仍較輸出者少五分之四。

日本銀行刊物論謂，現在仍有大機會，以為加拿大人[illegible]日本工業市場。日本亦需歡迎外商投資，例如加拿大對紙漿工業投資之機會，仍存在。

多大蘇聯語文系肄業生人數大增

[illegible]

聯市仍俟聯邦政府決定警報機型類

[illegible]

聯市失去重三噸餘鐵橋一段

[illegible]

動物園殺鹿案又一人被控告

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈，[illegible]

總統輪船價廉及旅行[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

均安號

美國總統輪船公司總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
25½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

大多倫多 陳郁公司 多期

CHIN YOKE CO.
126 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

宜珍·冠珍·變老頭抽油 十磅二元二 百磅廿二元

[illegible]

加拿大最大之國貨商 茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

[illegible]

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

五星飄揚新中國

[illegible]

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADICAB [illegible]計程客車公司

計程客車
日夜常便
華友光顧
倒屣歡迎

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售請 井深井抽水 裝置並有淺 水範自己能 種化學膠凍 本舖常有各

友記合機有限公司

香港新來祖國各項[illegible]

永豐行藥酒

[illegible]

大多倫多 誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST., TORONTO ONT.

本公司發行

發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角
各種紙料齊備

於十一月二十三日於物業中，一齊重一百二十五磅之五鹿被殺，復此去者，另一被告已於數日前被拘控。

據負責調查之警察稱，彼等業人森林內，捉得鹿，然後拖出至會地週捕獲數，其鹿之屍體，已在近布魯克斯之雪山谷地點發現。

▲加屬新聞▼

社會信任黨領導人突患心病

卡技利一日電，社會信任黨領袖家倫勞，昨日因心病突發而被送入醫院療治，據院方負責人稱，其情況相當嚴重，但已漸安穩。

滿城一私寓火災 四人因而喪生

滿地可一日電，今晨在本市東端，一私寓突遭回祿，結果一母親及二兒女因而喪生。

據火警於上午九時為隣居發現報告，一小時後，始將在灰燼中發現殘女和夫人遺體，及其兒子之屍首。

高南主人鮑文因頭重傷，被送進醫院中，據稱一家均於睡夢中，但其陽台遊在外，故未已滿房火焰〇即自行衝出門外。

飛行員駕車撞及電線柱

何京一日電，一輛由加空軍噴射機飛行員駕駛之汽車，昨夜至皆關機場，將電燈機撞毀，又將電線破壞，致令本市南部十方里內全無電力供給。

警察謂，空軍中尉拉洛克在機場緊急訊號後，即駕車駛出機場中，準備登機起飛時，不料急忙中其車撞及支持電線柱之繩纜，而將之拖倒。

青年主婦無故被刺傷

狄間頓一日電，一個二十歲之家庭主婦，今晨在返家途中，突為人侵襲，以利器割傷其左臂。

當局稱伊北路之史幾夫人對警察稱，一個青年男性行至其前，詢問一地址，伊正意圖指示時，男子突然拔出利刃，向伊砍去，在行兇後，即急足逃去。

聯邦考慮授印第安人購酒類權利

渥太華一日電—變更現存法規以便印第安人能在其居留區內，發給享受啤酒與淡酒，將於來屆國會中提出。

安省立法院今年已授給印第安人在酒吧中吸飲酒類之權利，自彼時起安省當局已強調聯邦政府應採取下一步驟以准許印第安人與其他加拿大人一樣享受飲酒權利，

在英屬哥倫比亞省，那華斯高沙及育康特別地區亦已同樣准許印第安人飲酒，在一九五一年以前加拿大之印第安人均無吸飲或購買任何酒類之權力。

至於變更之程度多少則仍未有決定，移民部長琵加斯高曾已召集全國印第安人代表於十二月十二日起舉行三日之會議。

在下屆國會開會時印第安人事務部長將考慮改變印第安人管理法案。

燈塔管理員夫婦在風浪中失踪

鄂夢斯高沙省哈利法斯一日電・在十八個月前，開始在一荒島上渡過風靜生活之燈塔管理員及其妻，今日已為一巨大海空搜索之目標・一架堅索型飛機，已自夏利福市之搜救隊機場出發，巡邏暴風浪侵襲之蒙昌塔斯海灣，以冀獲得麥李倫及其妻子之蹤跡。

騎警隊昨黎夜各沿岸尋找，亦未獲成功，燈塔管理員麥倫同其妻・昨日下午駕小汽艇，駛離大陸赴二里外之海狼島，至夜間騎警隊望站見燈塔無燈號來開啓，即開始搜查工作。

歡送歸國

都城何法老叔父榮旋歸國民治黨・達權社・振洪聲・體育會・十二月四日下午五時在新黨部開權送會仰各昆仲依期蒞臨共祝順風為盼

民治黨 達權社 振洪聲 體育會 同啓
民國四十四年十二月二日

耕園者注意
有馬糞出賣
七噸十二元
如蒙買者請由電話接洽
FRED RYAN. BROS
131 Betty Ann dr. BA.5-3521
WILLOWDALE

環球公司
各江雜貨
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont Can.

金豬臘味 芽菜荳腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期到有
土產瓜菜大量應酬
廣大僑胞遠需近求
如蒙光顧批發零售
廉價推銷久交以圖
司理 林善彰 林環陔 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新由唐山
運到大帮
絲苗白米
貨靚價平
如蒙光顧
極表歡迎

代理C.P.R.車票匯兌票飛機票
中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林樂慶 謹啓

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣
▲診症時間▼ 下午式時至七時半
日夜晚線 EM3-6961
住宅晚線 EM.8-8426
醫生公會晚線 WA 2-1134
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產科 兒科

加拿大 多朗多 國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449
新到聖誕節禮物
本號現由祖國新到大批女庄衣料，男女綉花花鞋，屏綉花新款，畫式新穎，年畫等，以供顧客採購，專備男女中西服裝，聘請有經驗男女縫師，新舊修改

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

中醫 關舜年 醫師
華隆中藥房
QUNE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1207
★營業時間 由上午十一時至下午十時
加製給始大補茶 滋陰補腎大補湯 寧神定志壯血湯 婦科調經種子茶 生熱痛風藥酒 特製壯陽補腎丸 代刀脫痔藥散 止痛滑骨跌打丸 續筋駁骨跌打酒 消膿去瘀刀傷散 文帥止血光明眼藥 疏風清熱 關舜年醫師謹啓

雲哥 天生堂 華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
▲五蛇驅風膏 單料壹元雙料式元郵寄一毛 風濕骨痛搽抵 受一孤貼蛇就 安然睡好，風治 登時好，如不效驗本回錢

(育龜大力丸)一打五元
(主治)遺精不起，腎虧不全，夜尿反滴，尿香粉流・每晚一服，交過心腎，陽痿克起，絕無夜尿・腎虧前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗一・餘丸回尾，依價承受，決不食言，郵費壹毫
(活命靈丹)一料五元
(主治)心胃氣痛，各種肚痛，鼓脹黃腫，肺勞腸癆，大小便結，遺精痔血，梅毒上面，虫行蟻咬，類似麻瘋，百藥不効，一服見功，如不効驗，原銀奉回，郵寄壹毛。
(燃花戀情素)一打八元 一粒一元 郵費一毫
燃花消遣求快樂，必需情素緊全情，情慾發生如膠漆，難捨難離別香房。
▲(實驗痔瘡丸)▼雙料伍元郵寄一毫
大便痾血翻肛門，一服痔丸可翻肛，包癒止血消除痔，如不實驗奉回銀。
▲內痔外痔 丸一料十元 郵寄一毛
▲(頑癬掃光水)▼一樽貳元貳樽叁元
梅毒爛頸癖最怕，遠年爛脚有捨來，腎虧疳瘡更靈驗，一搽癬水斷根痛。頑癬最易剖，割割，一概剖割會不長
▲長期抗戰膏(單料壹元雙料貳元郵費一毛)
勝過不食雖久支，時採電臘抵抗強，夜戰通宵烙熄火，辨決情慾配戰擠。雖有內消能活命，請服本堂情樣丸

加拿大 兆源 多朗多
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎 兆源啓

電雪機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3718

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林畢貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音。特告
一、與旺埠仔生意連舖業平賣，在東南區，磚樓兩座，有四房亞柏文內，另餐室，雜貨，樣波各種生意在內，入息豐富，易管理，業主年老，急要出讓，極合有經營者經營，生財之道，勿失此良機，全價式萬七千元，現款壹萬千，銀期易供，共
二、近學堂，三連住宅，原平賣，共有十八房間，取價全數貳萬七千元現款九千元，銀期自訂方便。
三、與旺生菓店，在EGLINTON & BATHURST區，有五房亞柏文，每月租銀弍百，有內牛批，房年生意六萬餘元，全價四千九百元
西區，在工業區，與旺西餐室，每房亞柏文，每月租銀四百五十元，四六年長批，全價六千元，取現款三千元，銀期易供，
★本行尚有大小生意，旅舍發售・屋、舖等、
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋買賣生意行

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各保險・買賣屋宇・各衣餐館・生意・如蒙惠顧・快捷妥當

會樂園
111 DUNDAS ST. W.
日夜茗茶 咖啡麵食 經濟上菜 大小筵席 特聘名廚 烹飪好極 消遣樂園 地方雅潔 僑胞光顧 招待安適
本園主人特啓

[illegible]

加拿大 多朗多 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7984
本店從新裝修，適時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎
合心飯店主人啓

嶺南新事物：

迎接合作化高潮 二十萬幹部集會

組織起來有辦法 幸福之路吸引人

廣東省約有一百個縣已經召開了縣、區、鄉三級幹部會議，會議主要內容是討論如何迎接今秋的農業合作化運動高潮，參加會議的有二十萬幹部。

★

波瀾壯濶的農業合作化高潮即將來臨。惠陽縣於九月下旬在惠州舉辦「農業合作化大發展圖片展覽」，通過展覽會以色彩鮮明的圖片，介紹了組織起來的農民，發展了生產和改善了自己的生活；有一組介紹惠陽縣平山區「幸福之路」農業生產合作社的圖片，生動地說明了這個農業社怎樣和今年春耕期間嚴重的旱患作鬥爭，因而夏收增產四成多，使全體社員普遍增加了收入。展覽會吸引了數以千計的參觀者。

★

南海縣的文教工作者從九月下旬起，召開了各種會議，討論和學習了有關農業合作化運動大發展的方針、政策，並開始參加關於農業合作化運動大發展的宣傳工作。

★

汕頭市郊區已訂出農業生產合作社的發展計劃，要求全區在原有十六個社，入社農戶佔總農戶數百分之廿三點六九的基礎上，今秋新建十個社，今冬明春建十七個社，入社農戶佔總農戶數百分之五十點五，明冬後春再新建三十個社，入社農戶達到百分之八十二，一九五八年全面合作化。

★

廣州河南有很多專營戲服的商店，玻璃櫥窗裏陳列很多樣舞台戲服，這些鳳冠霞披，刺繡精巧，配上玲瓏的珍珠飾品，更見華觀。做戲服多是家庭婦女利用業餘時間刺繡的，從手工的精巧可以看出廣州婦女對刺繡藝術是有特殊創造能力的。

積彩埠華裔西醫 榮任肺癆院院長

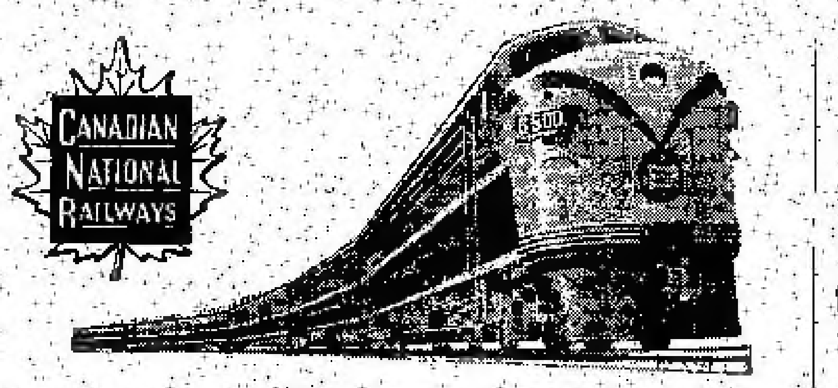
密斯根省蚌地發電訊，此間撮倫縣肺癆病院，最近聘請華人占士鄧博士任該院院長。鄧博士現年五十二歲，出生檀香山，一九二八年畢業於依靈市爾埠西北大學，一九二零至二八年任南京大學醫學院手術科主任，過去八年間，在積彩埠任當地肺癆醫生。鄧氏有兒女二人。

香港淺水灣發生命案 洋行經理歸來後服毒

香港訊：昨廿一日淺水灣酒店二零號房有一個男住客自殺了。這個男住客是前日下午三時到那裏開房的，開房後就一直沒有外出，到昨天下午一時，別墅的工人發覺他僵臥床上，連忙叫他看護，已經斷命。床上則遺下一個載安眠藥的空藥瓶，所以大家都懷疑他是服安眠藥斷命的。這個男子大約是四十歲的年紀，名余叔父，據說是本港順某洋行的經理，這洋行是經營藥品的，他本人佔有一份的股份，他前日剛從台灣來港。本來淺水灣酒店一向不租房給單身漢，前日酒店職員拒絕他租房的時候，他立即說他有行李來，據說他租房之時，一直都有說有笑，並沒有顯示有什麼心事。又有些人說，他有住家在銅鑼灣。

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89552
醫生公會EM-3-2713 住家 RU.1-0079
△醫務所設在 且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命▽

衣館出賣 如意即成
CHARLES CHONG LAUNDRY
423 Parliament St.



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

催收年捐

啓者本黨部經常費恒藉黨員繳納年捐二元以挹注年滿七十歲繳納五毫現在肄業學生概行免繳茲公推李勤慶爲催繳專員仰我洪門叔父昆仲見專員到時務期遵照繳納是所切盼

在本黨部收年捐人 鍾啓然 林潤璋 代收 雲埠總部年捐

多城民治黨啓

一九五五年十一月十四日

多朗度 廣聯公司 加拿大
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律減價

經濟堂大補茶 唐羌鈴痰肺藥水

承受餐館廣告

啓者：安且由省伙吳@K&C Grill 54 Walton St. 原係周基球同關煥瓊合股經營，今因關煥瓊志圖別業，願將所佔有之股份生意，舖底批，架生，用具等一概賣與周基球承受，訂期于十式月式十日下午兩點鐘在本埠H. R. S. Ryan Q.C. 2 Cavan St. Port Hope Ont. 狀師樓交易清楚，如有涉及本餐館及關煥瓊之債項，自有關者，請于交易以前理妥，如逾期不到，一經交易以后，概與承受人無涉，特此聲明，以免后論

承受人周基球啓

一九五五年十一月廿三日

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC · IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新舊客入境 移民局入籍 監誓各種文件 件等事如儀 委托忠誠 辦快捷妥當 安省保官 約區和平官

陳子豪

辦事時間 上午十時至下午六時 約會時間請由電話預約

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
474 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT 即文少章 專辦大小案件 及買賣合約 等件常備中文傳譯人員

地址比街四一四號

加拿大 溫莎埠

遠東商業有限公司

自製（金龍牌註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：鄙人近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 特聘化學師李國楊 謹啓

金龍註冊商標出品

加拿大 治安大藥房 多朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦祖國正地道藥材，各家中西藥品，丸散，化裝品，各種香枧，日常消遣品，煙草丹膏，應有盡有，藉供僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五

●傷風寮肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫、壹元、叁元。

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水 每樽價銀四五毫或八毫

△新……辦……到▽

今古書籍小說 書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

△代理雜誌畫報：東風、東西、四海、影風、長城、世界電影、攝影文摘、世界文摘、天地人、紐約生活、中美週報。

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

設備美麗攝影場，專營攝影

天然彩色相、黑白相、放大、及舊相複影放大等。

婚禮、宴會、餐會、家庭樂、及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影

上門攝影 時間預約

外埠，如欲將相放大，或還原複影放大，可將相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

牙醫博士 盤國懇
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時半至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 0275

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

茲啓者本館爲服務同人及洗衣業同人自置機器賣式快乾濕需專洗衣物洗各種衣服給汗衫重洗男女工作衣物等衣裝並業染色及補技術精良運近收送包辦滿意介紹更人光顧所有歡迎特此奉聞

本衣館啓

本報承印中西文件

猛烈蟀仔粉代售

華聯社讀者綜錄

姜永寧和孫梅英每天對打乒乓波

福建龍溪沿海裏海參鮑魚出產多

蘭新從鐵路玉門直到中蘇國境一千九百多公里線路的航空測量已經完成。

蘭新路線路玉門往西直到國境，沿線地形很複雜，要經過缺水的戈壁灘和沙漠地帶，還要經過天山山脈。如果採用地面勘測，不僅測量技術上和勘測人員生活上，都有許多困難，航空測量就避免了這些困難。

★　★　★

近月來，姜永寧和孫梅英，每天早晨都要舉行一場精彩的男女乒乓球對打。姜永寧是香港人熟悉的乒乓名手，他是第五屆世界乒乓賽單打季軍和友誼邀請賽乒乓球打比賽中獲得第二名。孫梅英則是女子單打第三名。他們倆每天對打，並不是為了「比賽」，而是為了堅持每日不懈的鍛鍊，為了在將來給國家爭得更大的榮譽。

★　★　★

福建龍溪專區的東山、漳浦沿海一帶近年來陸續發現了珍貴的海參、鮑魚、江瑤柱等水產資源。省水產局為進一步了解這批水產品的蘊藏情況和開採可能性，最近特地從山東省請來了三位潛水員協助當地水產部門進行勘察。現他們已開始在東山、漳浦沿海進行工作並研究措定當前海參、鮑魚、江瑤柱等生活習性，以便擬訂發展養殖和捕撈計劃加工。

按海參、鮑魚、江瑤柱均含有豐富的蛋白質，是營養價值很高的補品。

穗發現東漢古墓

（香港訊）廣州消息：廣州最近發現一座一千八百多年的東漢中期古墓，出土文物有陶屋、陶鼎、陶器、馬車、樂俑、侍俑、漢瓷、石硯、金戒指、銅劍、銅鏡和陶器等一百多件。出土的陶船長約九十九公分，中船有三個船艙，船尾有一獨舵槽，並附有舵一枝、錨一件和船夫俑、乘客俑共七人。這種陶船是研究中國古代造船方法很有價值的資料。

本報重要啓事

敬啓者：本報自遷移新地址，對于讀者諸君過愛報紙訂閱，本報同人甚分感謝，茲因本報營業部另有改組，從今起所有訂報、賣告白、印件等事，請直用營業部名稱，不須用私人通訊。

總理　張緯獻啓

一九五五年十一月廿一日

都城洪門民治黨通告

啓選者本黨是年職員行將任滿定于十二月四日下午一時在新樓舉行初選明年各部職員至七時開閘並有要事磋商仰我洪門男女黨員依時蒞會踴躍賁臨是所切盼此佈

一九五五年十一月廿日

△介紹亞倫律師 BILL ALLEN 為本埠 1956 CONTROLLER 市委會委員

亞倫律師曾連任第一區參事六年向與我華僑為友其人勇於辦事智能過人今競選為本埠市委會委員其勝利可預卜仰我僑胞于選舉前時往投他一票按其名為第一個位 BILL ALLEN X

介紹人　鄧熾耀　張子細　薛鎮夫　黃衛青　林福剛　伍十森　李宗文　翁秀斌　鄧植楷　關煥藻　黃求樑　羅有智

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司，已有多年，關港來加船位，由本號直接發給船期、船費、乘搭舊行李等，你如蒙委托，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社　12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-6656

住家電話　WA-2-6309　WA-3-5910

本號兼代理洛達會廣公司煤炭、煤油、柴油嘴。

選舉預告

魯定卜氏競選為第四區市參事員為該區候選人最幼者魯氏畢業于多城大學得政治學士今營保險職業與華僑甚親密尚望我僑住居在第四區者于市選舉時投他一票

ROTENBERG X

樓業出賣

特樓一座在 PATRICK DUNDAS 街每年入息約萬元先須交銀數千元餘款銀期寬供合有意者請由電話或親來面議。

Mr. Garther J. D. Borgida

Real Estate

463 Spadina Ave.

日間 WA-4-7439　夜 LL. 0826

富隆雜貨芽菜公司　加拿大　滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品源源辦到　罐頭雜貨茗茶海味　挑選精美以應顧客　衣舘餐館用具齊備　特聘祖國名師主理芽菜業務

▲代理▼　⊙古滋公司　⊙各香滿味精　⊙參茸早備公司　⊙餐館用具

廣東飯店　加拿大　多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定令滿意

萬利　加拿大　多倫多

MON LEE CO.

109 Elizabeth St,

Toronto Ont,

(電話) Phone EM-3-1921

金豬臘味　燒鷄燒鴨　瓜菜豆腐　茶米油糖　祖國雜貨

營業時間　由晨七時半起　至晚十時半止

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打灰、修整舖業、烟通、鋪路、水渠及白灰等工作，請友委託，無任歡迎。

ED. DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9782

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在旦打裝修時代化華麗衆奇雅菜色第一家招呼妥當也日夜不停假外賣由電話男女僑胞呀請來幫襯吓

新共和　加拿大　滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨埠道藥材膏丹丸散兼四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈賣

外埠C.O.D.寄貨客自理　遊接車行事

周北鎰啓

生源昌公司　多倫多

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行雜貨理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具客光顧本埠由電話通知立時送到

生源昌　鄭邦啓

均興藥房　加拿大　多倫多

GOON HING

72 GERRARD STREET W.

TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯腸谷精丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱袪斑丸　李委塗濕止癢水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　龍陳跌打藥酒　各項上等藥材

中醫　吳仙根

大同飯店　加拿大　多倫多

TAI TUNG

74B Elizabeth St

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店從新改組　特聘上等廚師　專辦酋席　大宴小酌便飯　隨時厚禮招待　星期六星期日　午茶四點茶市　僑胞貴客光顧　主人謹歡迎

羅景耀　醫學博士

103 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所　設在旦打街西壹百零九號

診症時間　下午貳時至八時　禮拜六　禮拜日下午貳時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM.3-9867

●本店新張地方雅潔

●冬暖夏涼經濟時菜

●各式茗點飽餃鬆羔

●茶市十二點至三點以應顧客

●僑胞光顧格外歡迎

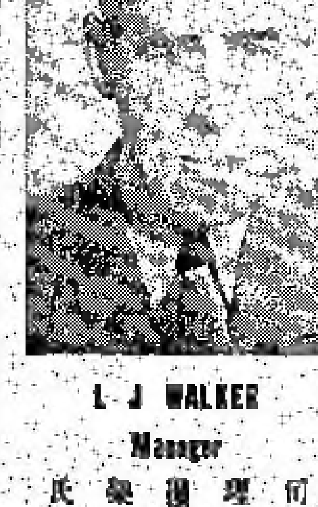
IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華僑顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論匯票或電匯，價格最廉，請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何關係。所有顧客，當予以迅速及特別注意。



L. J. WALKER

Manager

司理獲架氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST.

TORONTO ONT.

聯一十三街人衣館

電話 EM.6-0259

忠誠服務　工精價廉

●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企枱）服裝・請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有補弱為強　返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有返老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理（…）藥治濕癬…

▲患痔症者注意

内外均能收効　每盒弍元

若患痔者不分內外無須蓋應可用…

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）…

（寧神丸）每樽價銀二元

專治膀胱炎及胃痛…

價銀二元

（注意）本店每星期六下午七時停業　星期日全日休業

本藥房主人啓

上海人民公園

上海當年的跑馬廳，現在已改建爲人民廣場的北部，也就是繁華的南京西路，橫跨一座佔地二百八十多畝的人民公園，實現了上海人民多少年來想望的願望：境內那高樓聳立，人口稠密的市中心，增上添建一座園中幽靜的公園的願望。

★

人民公園附近，是上海鬧市的心臟地帶，工人、學生、機關工作人員、商店職員和市民，早晚上下班和午休的時候，都喜歡到這個交通最便利的公園裏來散散步，休息一下，欣賞青青的草茅亭、小橋、曲徑、水榭、文化宮和音樂廳，還有蜿蜒的小河，像帶子一樣環繞著草地，到處栽滿各種樹木和花卉，園內還修建有兒童遊戲場，遊藝有各色各樣的玩具和木馬，一個有趣的活動樹車，最受小朋友歡迎。

★　★

去年秋天，這裏舉辦過盛大的菊花展覽會，今年春天，又舉辦了兩省名貴的杜鵑花。

人民公園的南部，陳列着一條頁級的鐵像，還有許多有關學農孫遠的照片，再往前邊走，有一個很開闊的噴水池，五光十色的金魚洄游在池中。

★

再看南面，那就是橫貫東西的人民廣場大道，這條新開闢的大道中，由西藏路延伸到福州路口，一直通到黃陂北路，路寬一百公尺，可容一百人並肩齊過，路面是花崗石的，更有特別裝置的漂亮路燈，兩旁種寬暢，是上海任何一條馬路所不能比擬，因爲它是和南京西路平行的，就大大地減輕了南京西路車輛行人的擁擠程度。

★　★

人民廣場大道南邊廣場，佔地約一百多畝，最近由已全部修好成功，廣場中央，修築一條寬達一二八公尺，長達一百八十公尺的柏油路，和廣場中央的柏油路面交叉成丁字形，在這兩條丁字形柏油路的兩旁，種了五十株大樹。

★

圍繞着人民廣場，緊靠着南京西路和黃陂北路的，還有上海人民圖書館，上海博物館，中蘇友誼館，友誼會堂，中蘇友誼館電場，電影院附設在以前跑馬廳的鐘樓大廈中。

安省黃江夏雲山實業公司通告

（一）本公司定四十五年一月八日下午三時在公司開股東大會希依時出席如有提案煎祈于本年十二月尾以前寄下以便編列議程爲要

（二）本公司定四十五年一月八日爲新職員初選揭曉日期附送選票希依時寄回爲荷

右通告

本公司各股東

董事長鄺友
文書秉勛

中華民國四十四年十一月廿六日

多城黃江夏分堂通告

（一）本分堂定十二月四日爲下年新職員初選揭曉日期除外埠堂員選票寄發外本埠堂員希即到領選票依期投票

（二）堂員一次過收堂底壹元（繳總堂）開辦基金貳元每年收年捐貳元（總堂年捐在內）如未清交祈交財政偉業催收尙衍簽收

右通告

本分堂堂員

中華民國四十四年十二月一日

諗不卧行車時刻

本公司備有頭等火車，每日來往於加拿大及加西各地，設備利便，旅客旅行起居，特將本公司每日開行及抵達各大城市之時間列下，如有未明之處，請逕向本公司，或各地代理人查詢。

▲由加東開行時間
都城　每日下午四時十五分
滿地可　每日下午一時
伊京　下午二時二十分

▲到達加中及加西各埠時間
伏侖林　翌日下午一時廿五分
溫地辟　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨三時廿二分
舞市咀　第三日晨四時十五分
卡技利　第三日午一二時四十分
雲高華　第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華　每日下午八時三十分
卡技利　翌晚下午六時二十五分
舞市咀　第二日晨三時
雷振打　第二日晨三時五十分
溫地辟　第二日晨十一時五十分
伏侖林　第三日晨九時四十五分

▲到達加東各埠時間
伊京　第四日下午七時三十分
滿地可　第四日晨九時五十分
都城　第四日下午六時十五分

都城華人代理中國國貨公司李民權
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 EM. 4-5768 CENT LEE, AGENT
滿地華人代理瑞璜公司黃耀羅
WILLIAM L. WONG SUE WHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 3665

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵　鬆化春捲皮　纖莊靚炸麵　脆滑雲吞皮　鮮明全蛋麵
▲精美▲出品　▲便利▲異常
貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

三利公司
加拿大 多朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9802

▲香港馳名 敬濟堂
▲給婦大補丸
▲武溪大補丸
▲大山生曬參
▲正北鹿茸片
▲三十磅草包紅東荣公室
▲三十磅草包黃柴胡室
▲五十磅草包正紅寶
▲五十磅草包正烏寶
▲各種小腹濕藥
▲各種服藥丸
▲各種丸散藥材

三利公司啓

新世界旅店
都城 旅店 酒店 度華
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區
位居適中房間空氣
床褥潔淨暖氣熱水
非常充足各界僑胞
往來駐留攜帶行李
一切滿妥附設餐館
名廚食界裝潢華麗
和融音樂食品精良
大料小酌應時應命
侍役招待務求滿意
如蒙惠顧竭誠歡迎

本店主人張昶沾啓

黃雲友商店
加拿大 多朗
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

國語片

人隔萬重山　姚莉唱
花樣的年華　周璇唱
海會郎　李麗華唱
郎個不多情　姚莉唱
催眠曲　李麗華唱
思母　龔秋霞唱
莫忘今宵　龔秋霞唱
夢中人　龔秋霞唱
天涯倫曲　陳娟娟唱
相思的甜味　周璇唱
蘇州夜曲　白虹唱
綠島之戀　姚莉唱

音樂片

香之舞曲　台灣
好春宵　吳鶯音唱
晚安曲　周璇唱
春的夢　姚莉唱
夜之夜　龔秋霞唱
椰林和女郎　姚莉唱
風流將軍　李麗華
小姑娘　方靜音
恨不相逢未嫁時　雲
歌聲與夢　龔秋霞
出水芙蓉　歌舞昇平
夜香港　滿園春色
小桃紅　南洋之夜
梅州二度　嘉賓千紅
十杯酒　王照
花好富貴　紫羅蘭
危城驚艷　芳艷芬

好世界飯店
酒店 餐店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌
本店主人啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★南味醬料 ★香丹丸散 ★銀器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女服裝 ★綢緞衣料 ★男女鞋帽 ★衣箱用具 ★藥水粉香 ★各種貨物 ★合時罐頭
大小批發 一律歡迎

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0046
住家 EM3 0060

所有由本律師經手辦理入籍人等，本律師辦理中國合法婚姻手續，在中國及加拿大正式移民家人來加之手續，代辦一切事宜

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee

世業二百餘年　宗旨誠實正價

本行選辦　人參　鹿茸　東參　麗參　鹿茸　玉桂　鹿角　補品　大補酒

歡迎批發　補品　藥膏

總代理 陳都公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. E.M. 8-2646

49. BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號　電報七七九六

陳市林

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（一二三）

技擊小說　我是山人著

第六十二回　小紅孩　[illegible]　[illegible]

洪熙官仍未服輸敗勢，躲閃之後，[illegible]未能剛若洪熙官之身，不禁心中發狠，怒喝一聲，[illegible]，洪熙官[illegible]一槍刺來之際，側身讓過，右手一招，一勢擒拿手，[illegible]住槍柄，[illegible]馬槍尺[illegible]內，[illegible]，但已為洪熙官所緊握，無法抽回[illegible]洪熙官發力一拗，[illegible]，[illegible]不料[illegible]所製，性柔[illegible]……

[illegible]

（[illegible]代續完）

順德倫教何氏祖祠中供養百年大百足

百足[illegible]，咬死老鼠[illegible]。[illegible]

[illegible]

波多黎各風景線

[illegible]

（續完）

敬酬李聖勳先生

譚佩志

[illegible]

名不符實

顧客：「喂！[illegible]什麼[illegible]？」

侍生：「我們[illegible]」

[illegible]

冬蟲夏草

冬蟲夏草，[illegible]

[illegible]

加拿大滿地可　良棧公司
LEONG JUNG CO.
52 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8536

參臣殯儀店
Joseph Thompson Funeral Director
[illegible] Phone [illegible]

占市魚欄
F. 1? JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啟

加拿大　廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM[illegible] 2711

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
電話：日 夜城線 WA-3 八二六二

奇香　KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6- 4011
常備有金錢腸咸鷄鴨炊鴨豆腐芽菜四時瓜菜油米雜貨蠔豉光鴨大小飲田奇香臘鴨

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到唐山什貨京菓海味中秋月餅四時瓜菜參茸玉桂大蛤蚧補茶

區煥珍　巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
診症時間

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8990 Toronto, Ont
住家電話 EM 6-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee　余[illegible]
[illegible] CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH　YONGE & DUNDAS
PHONE EM4- 0191　PHONE EM4- 5213
TORONTO ONTARIO

寶成路鋪軌已到陽平關

[illegible]

黃河支流等三河流進行流域規劃工作

[illegible]

公路修築

[illegible]

幾個名稱　總不稱呼

[illegible]

劍俠小說　火燒紅蓮寺　（二三二）

[illegible] 正是陸傳賢飛天出洞，一個大泡是是陸振長，把他打在地之大法，一個[illegible]的點心，一個[illegible]不了，[illegible]大泡倒了好孔一陣，[illegible]的人，都暢大泡倒了好孔一陣，[illegible]陽那受了重創，眾人趕緊用一張竹椅把陸鳳陽安置上面，抬了回去。正行之際，忽有一個跛叫化走來，抬的人都看了一下，他眼[illegible]破打大罵，給抬的人沒有眼睛，都是抬陸鳳陽的人，[illegible]風顯的兩力，忽指着跛叫化之敗，只如陸鳳陽不敢擺威，只得[illegible]國恨在心，等把陸鳳陽抬了回去，[illegible]，[illegible]十分強硬，陸振化齊聲，不讓他們抬過去，[illegible]的，[illegible]不能把東西[illegible]，作了一揖，那跛叫化本肯放手說道：好呀，這才是個道理，於是抬轎的人，把陸鳳陽抬去，那時早有

人先到陸鳳陽暗中報信道，陸家我被人打傷，現在抬回來了，他家裏的妻室子女，忙做一團，都是出來迎接，不一時已抬到門前，他妻子上前觀看，見他遍身傷痕，已傷完全，遂把陸鳳陽抬到書房裏面，安置妥當。一班伙役，將來稱的成群，去尋跛叫化報仇，隨帶着扁担木棒，跟着追來，行不多時，看見跛叫化在前，一跛一跛的行走，隨一擁上前，把跛叫化圍住說：你這個叫化子，你倚仗我們主人在外，欺負我們，那知我們也會點拳術，你當當，說着就用扁担木棒，打了一頓，那跛叫化並不回打，等他們打夠之後說道：你們打夠嗎，打得不稱心，我說到你們家裏再打，那些大見跛叫化被打一陣，絲毫未曾受傷，自己都吃力不過，曉得跛叫化有本領，一齊鬨一哄而散，仍回到陸鳳陽家中，剛才到家，那跛叫化也跟着後面跟了進來，眾人一見，嚇得向他求饒，跛叫化道，這倒便宜，叫我買不到的，要我去也可以，你們給我打夠了，否則就是我沒與你們打。

[illegible]

張泉海　十元　劉[illegible]　忠[illegible]　鄭壽山　[illegible]　呂茂　[illegible]　孔道　[illegible]　厚强　[illegible]　列城　[illegible]　定遠　[illegible]　裕文　[illegible]　端基　[illegible]　大[illegible]　上每三元　[illegible]　約[illegible]　毛[illegible]　林以上每貳元　[illegible]　馬[illegible]　以上每壹元　[illegible]　壹元伍毛

環球公司　加拿大　滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味　涼藥茶茶　絲髮顯繡
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　[illegible]　歷表歡迎

滿地可埠環球公司
方逢慶　方榮貴　朱潤儒　啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 0345

一九五五年由下列[illegible]
期設保一千元
[illegible]一歲時即
得五千元保險
本小利大為父
母者千萬注意

結果
$1000
$5000
[illegible]

洪鐘時報報紙
[illegible]

[illegible]
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM 8-0319, EM. 8-6404
MON KUO TRADING CO., LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

地道藥材　油糖雜貨
江西瓷器　牛莊絲荳
男女鞋鞋　四時瓜菜
所有國貨　應有盡有
僑胞光顧　[illegible]
為答盛意　[illegible]

代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政匯兌工人市胆

◎[illegible]印便國[illegible]
正總理 林善堂　林華命
副總理 黃道循　黃昂璣　司理　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262　UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

利求公司　加拿大　都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到
[illegible]

黃能謙旅行社　加拿大　滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

洋航空公司
加拿大太平
〈代理〉
航空司公
橫貫加拿大
（飛機客票）
美國總統
詩晏哥火車
（客票）服務週到
承接辦理人籍移民大小民刑新訟案件委託必當函商面議均所竭誠勸辦快捷妥
歡迎
電話 PL 6409

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6690
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜冬菇
爽滑荳腐
中西雜貨
僑胞賜顧
快捷送到
[illegible]